



## PREZYDENT MIASTA ZIELONA GÓRA

### Miejski Konserwator Zabytków

ul. Stary Rynek 1  
65-067 Zielona Góra  
tel. (+48)68 45 64 070, faks: (+48)68 45 64 953

DI-KZ.4125.540.2023.KK  
KW.28989.2023

Zielona Góra, dnia 21 sierpnia 2023r.

✓ Izba Administracji Skarbowej w Zielonej Górze  
reprezentowana przez  
Jana Tadeusza Bukowskiego  
NB Projekt Nadiia Bukovska  
ul. Dworcowa 39  
65-019 Zielona Góra

### D E C Y Z J A

Na podstawie art. 6 ust. 1 p.1 lit. c), art. 36 ust. 1 p.1 i p.1, art. 96 ust. 2 ustawy z dnia 23.07.2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2022r., poz.840 tj.) oraz § 13 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz.U.2023r. poz.775 t.j.), Porozumienia z dnia 15 listopada 2007 roku w sprawie powierzenia Miastu Zielona Góra niektórych kompetencji z zakresu właściwości Wojewody Lubuskiego, realizowanych przez Lubuskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz.U.W.L. z 2007r. Nr 131 poz.181. ze zm. Dz.U.W.L. z 28 kwietnia 2023r. poz. 1183) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 19.07.2023r. zgłoszonego przez Izbę Administracji Skarbowej w Zielonej Górze reprezentowaną przez Pana Jana Tadeusza Bukowskiego z NB Projekt Nadiia Bukovska, ul. Dworcowa 39, Zielona Góra

#### Miejski Konserwator Zabytków udziela pozwolenia

na prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków jakim jest budynek przy ul. **przy ul. Generała Władysława Sikorskiego 2 w Zielonej Górze** wpisany do rejestru zabytków pod nr 2472 w zakresie wykonania robót budowlanych polegających na dostosowaniu do wymagań ochrony przeciwpożarowej przedmiotowego budynku.

Zakres prac obejmuje:

- wydzielenie pożarowe kotłowni gazowej m.in. poprzez wymianę stolarki drzwiowej na nową o większej odporności ogniowej,
- wydzielenie pożarowe pomieszczenia z zestawem pompowym,
- wyposażenie drzwi zamykających klatkę schodową na poziomie piwnicy w uszczelki dymoszczelne,
- zamknięcie poddasza drzwiami ppoż.,
- zabezpieczenie przepustów instalacyjnych przechodzących przez strop piwnicy,
- wyposażenie drzwi otwierających się na korytarz i zawężających drogi ewakuacji w samozamykaczach,
- odświeżenie ścian oraz sufitów w części korytarzy i klatki schodowej K1,

Uwaga! kolorystykę należy zatwierdzić w Biurze Miejskiego Konserwatora Zabytków przed rozpoczęciem inwestycji.

- wymianę okładzin podłogowych z płytek i wykładzin pcv

Uwaga! wzory, kolorystykę i sposób ułożenia płytek oraz wzory, kolorystykę wykładzin należy zatwierdzić w Biurze Miejskiego Konserwatora Zabytków przed rozpoczęciem inwestycji.

- wymianę balustrad klatki schodowej K1 na nowe, metalowe dostosowane do zabytkowego charakteru obiektu,



Uwaga! wzory balustrad i pochwytów należy zatwierdzić w Biurze Miejskiego Konserwatora Zabytków przed rozpoczęciem inwestycji.

- zamurowanie wewn. otworów okiennych na korytarzu parteru oraz nad schodami do piwnicy,
- przeniesienie tablicy bezpiecznikowej z korytarza parteru do wnętrza pomieszczenia,
- wykonanie sufitu kasetonowego na części korytarza pierwszego piętra,
- wymianę hydrantu wewnętrznego piwnicy,
- montaż przeciwpożarowego zestawu podnoszącego ciśnienie oraz przeciwpożarowego wyłącznika prądu,
- wykonanie instalacji awaryjnego oświetlenia ewakuacyjnego
- wyposażenie w system sygnalizacji pożaru.

Realizacja prac zgodnie z załączonym: projektem technicznym „Dostosowanie do wymagań ochrony przeciwpożarowej budynku Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze przy ul. Władysława Sikorskiego 2” autorstwa mgr inż. Hieronima Pawłowskiego (konstrukcja), mgr inż. Dominika Górniak (konstrukcja), tech. Tadeusza Kołodziejczyka (instalacja sanitarna), mgr inż. Danuty Giża (instalacja sanitarna), mgr inż. Tomasza Danielak (instalacja elektryczna), mgr inż. Eugeniusza Giża (instalacja elektryczna z lipca 2022; projektem zagospodarowania terenu „Dostosowanie do wymagań ochrony przeciwpożarowej budynku Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze przy ul. Władysława Sikorskiego 2” autorstwa mgr inż. arch. Mściława Olszowskiego, mgr inż. arch. Mieczysławy Miedzielskiej z lipca 2023 oraz programem robót budowlanych.

Termin ważności decyzji: 31 grudnia 2026r.

**Stosownie do Rozporządzenia Ministra Kultury z dn. 02.08.2018r. (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) informuję, że warunkiem ważności pozwolenia jest spełnienie obowiązków polegających na:**

- kierowaniu robotami budowlanymi albo wykonywaniu nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37c ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (§ 13 ust. 1 p. 3 ww. *Rozporządzenia MKiDN*);
- przekazaniu Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków w Zielonej Górze informacji o osobie do kierowania robotami budowlanymi albo wykonującej nadzór inwestorskiego nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych, a w toku robót budowlanych na 14 dni przed dokonaniem zmiany tej osoby: imienia, nazwiska i jej adresu, dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, oświadczenia tej osoby o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego (§ 13 ust. 1 p. 4 ww. *Rozporządzenia MKiDN*);
- zawiadomieniu przez inwestora miejskiego konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu prac oraz do niezwłocznego zawiadomienia o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac (§ 13 ust. 2 p. 1 i 3 ww. *Rozporządzenia MKiDN*);
- zawiadomieniu konserwatora o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu działań (§ 13 ust. 2 p.35 ww. *Rozporządzenia MKiDN*);
- podjęciu innych działań, które zapobiegą uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku (§ 13 ust. 2 p. 5 ww. *Rozporządzenia MKiDN*).

Ponadto postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;

### **Uzasadnienie**

Planowana inwestycja dotyczy budynku przy ul. Generała Władysława Sikorskiego 2 w Zielonej Górze, który podlega ochronie prawnej na podstawie wpisu do rejestru zabytków pod nr 2472.

Według art. 36 ust. 1 p. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami „Pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru”. Zgodnie z zawartym w dn. 15.11.2007 r. porozumieniem w sprawie powierzenia Miastu Zielona Góra niektórych kompetencji z zakresu właściwości Wojewody Lubuskiego, realizowanych przez Lubuskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, Miejski Konserwator Zabytków w Zielonej Górze przejął prowadzenie spraw dotyczących ochrony zabytków położonych w granicach administracyjnych Miasta Zielona Góra.

W dniu 19.07.2023r. z Izba Administracji Skarbowej w Zielonej Górze reprezentowaną przez Pana Jana Tadeusza Bukowskiego z NB Projekt Nadiia Bukovska, ul. Dworcowa 39, Zielona Góra złożyła wniosek w sprawie wykonania robót budowlanych polegających na dostosowaniu do wymagań ochrony



przeciwpożarowej budynku przy ul. Generała Władysława Sikorskiego 2 w Zielonej Górze. Do wniosku dołączono odpis księgi wieczystej potwierdzający stan prawny nieruchomości, stosowne upoważnienie oraz dokumentację projektową.

Analizując złożoną w sprawie dokumentację oraz stan faktyczny obiektu, stwierdzono, że planowana inwestycja w zakresie określonym w projekcie jest dopuszczalna ze stanowiska konserwatorskiego i nie będzie miał negatywnego wpływu na wartości zabytkowego budynku.

Wobec powyższego na podstawie art. 96 ust. 2, art. 36 ust. 1 p.1, art. 6 ust. 1 p.1 lit.c) ustawy z dnia 23.07.2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami orzeczono jak w sentencji.

• **Uwaga !**

- uzyskanie pozwolenia konserwatora zabytków na podjęcie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego (art. 36 ust. 8 ustawy z dn. 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

- kto, w trakcie prowadzenia robót budowlanych lub ziemnych, odkrył przedmiot, co do którego istnieje przypuszczenie, iż on jest zabytkiem, jest zobowiązany (art.32 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2022r., poz. 840 t.j.):

- wstrzymać wszelkie roboty mogące uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot;
- zabezpieczyć, przy użyciu dostępnych środków, ten przedmiot i miejsce jego odkrycia;
- niezwłocznie zawiadomić o tym właściwego wojewódzkiego konserwatora zabytków, a jeśli nie jest to możliwe, właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

**Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za pośrednictwem tutejszego organu, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, chyba że przepisy prawa powszechnie obowiązującego stanowią inaczej.

Zgodnie z art. 127a i art. 130 § 4 k.p.a. w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Decyzja staje się ostateczna i prawomocna z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Zgodnie z art. 107d ustawy z dn. 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami: kto bez pozwolenia albo niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu podejmuje działania o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1-5, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł.

z up. PREZYDENTA MIASTA

*W. Katarzyńska*  
**Izabela Giesielska**  
Miejski Konserwator Zabytków

**Otrzymuje**

Adresat wraz z 1 kompletem dokumentacji projektowej (1 egz. projektu zagospodarowania terenu i 1 egz. projektu technicznego)

**Do wiadomości:**

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków, ul. Kopernika 1, 65-063 Zielona Góra.

KK.

PP.45101.2023

**NB PROJEKT**

*Nadzia Bukowska*

65-019 Zielona Góra, ul. Dworcowa 39

tel. 504 344 242

NIP 979 101 0058, REGON 081069980

*21.08.2023*

# PROGRAM ROBÓT BUDOWLANYCH

Obejmuje prace w budynku:

Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze

65-454 Zielona Góra, ul. Generała Władysława Sikorskiego 2

dz. nr 20, obręb 31 Zielona Góra

(wskazanie zabytku, dokładny adres, geodezyjny numer działki, arkusz, obręb)

ZG1E/00062323/8

numer księgi wieczystej

## ***Program robót budowlanych:***

DOSTOSOWANIE DO WYMAGAŃ OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ  
BUDYNKU IZBY ADMINISTRACJI SKARBOWEJ W ZIELONEJ GÓRZE

PRZY UL. WŁADYSŁAWA SIKORSKIEGO 2

(opis zakresu planowanych robót budowlanych i ich wpływu na zabytek)

### **Stan zachowania budynku**

Przedmiotowy obiekt jest budynkiem użyteczności publicznej z pomieszczeniami biurowymi i stanowi siedzibę Izby Administracji Skarbowej.

Budynek znajduje się na połączeniu ulic Piotra skargi i placu pocztowego z ulicą Generała Władysława Sikorskiego.

Budynek w kształcie litery C o częściowym podpiwniczeniu, dwóch kondygnacjach nadziemnych i użytkowym poddaszu. Budynek o konstrukcji murowanej w systemie tradycyjnym, nakryty dachem dwuspadowym z wystawkami.

Na podstawie oględzin obiektu stwierdzono, że budynek jest w stanie ogólnym dostatecznym:

- Stwierdzono zawilgocenia ścian piwnicy – gotowy projekt izolacji przeciwwilgociowej,
- Stropy nie są zarysowane i nie wykazują nadmiernych ugięć,
- Podłogi drewniane (korytarz 2 piętra ) wykazują wygięcia i nierówności

Stwierdza się, że stan techniczny pozwala na wykonanie planowanych prac.

**Planowany remont** obejmuje prace na każdej z kondygnacji budynku. Projekt uwzględnia rozwiązania wymagane do wykonania remontu i niezbędnych prac budowlanych, sanitarnych i elektrycznych.

Dostarczenie wszystkich wymaganych mediów przewidziane jest z istniejących przyłączy.

Nie przewiduje się zmian w układzie konstrukcyjnym budynku.

### **Zakres remontu**

Dokumentacja dotyczy opracowania rozwiązań w których zakres wchodzi:

- Wydzielenie pożarowe kotłowni gazowej
- Wydzielenie pożarowe pomieszczenia z zestawem pompowym
- Wyposażenie drzwi zamykających klatkę schodową na poziomie piwnicy w uszczelki dymoszczelne
- Zamknięcie poddasza drzwiami ppoż.
- Zabezpieczenie przepustów instalacyjnych przechodzących przez strop piwnicy
- Wyposażenie drzwi otwierających się na korytarz i zawężających drogę ewakuacji w samozamykacze

URZĄD MIASTA ZIELONA GÓRA  
Departament Inwestycji Miejskich  
Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków  
ul. Stary Rynek 1  
65-067 Zielona Góra

ZAŁĄCZNIK DO SPRAWY

znak DI - KZ 6125-540-2023 KK  
z dnia 21.08.23

Strona 1 z 2



- Szpachlowanie i malowanie ścian oraz sufitów na części korytarzy i na klatce schodowej K1
- Wymiana okładzin podłogowych z płytek i wykładzin
- Wymiana hydrantu wewnętrznego piwnicy
- Montaż przeciwpożarowego zestawu podnoszącego ciśnienie
- Montaż przeciwpożarowego wyłącznika prądu
- Wykonanie instalacji awaryjnego oświetlenia ewakuacyjnego
- Zwiększenie ilości środka gaśniczego

Projekt obejmuje wymianę istniejących 2 drzwi przeciwpożarowych do kotłowni (piwnica), a także wymianę zwykłych drzwi płycinowych na strych (piętro 2).

Dla spełnienia wymogu wydzielenia pożarowego piwnicy, od kondygnacji parteru oraz zachowania zabytkowych drzwi do piwnicy na poziomie parteru, metalowe drzwi w piwnicy przy klatce schodowej zostaną wyposażone w uszczelki dymoszczelne.

Projekt obejmuje wymianę istniejących drzwi przeciwpożarowych kotłowni na nowe o większej odporności ogniowej bez zmian wielkości drzwi. Wymianie na drzwi przeciwpożarowej podlegają drzwi płycinowe na poddasze.

Drzwi otwierające się na korytarze i zawężające drogę ewakuacyjną zostaną wyposażone w siłowniki przymykające je po opuszczeniu pomieszczenia.

Wszystkie przejścia instalacyjne wychodzące z piwnicy zostaną zabezpieczone przeciwpożarowo.

Posadzki z płytek ceramicznych oraz wykładziny podłogowe wskazanych korytarzy kondygnacji nadziemnych. Nowe wykładziny podłogowe będą w klasie co najmniej trudnopalności.

Istniejące barierki i poręcze klatki schodowej K1 o różnorodnym wyglądzie zostaną wymienione na nowe, stalowe, niepalne o jednorodnym wyglądzie.

Okna wewnętrzne na korytarzu parteru oraz okno nad schodami do piwnicy zostaną zamurowane.

Tablica bezpiecznikowa znajdująca się na korytarzu parteru zostanie przeniesiona do wnętrza pomieszczenia.

Na korytarzu pierwszego piętra zostanie zbudowany sufit kasetonowy.

Korytarz parteru od holu do wyjścia na dziedziniec oraz klatka schodowa K1 zostanie wyszpachlowana i pomalowana. Pozostałe wskazane korytarze zostaną pomalowane po wcześniejszym uzupełnieniu ubytków (np. otwory po kołkach). Pomalowane zostaną także widoczne rurociągi istniejące stare listwy elektroinstalacyjne.

Pomieszczenie obok kotłowni zostanie wyposażone w zestaw pompowy do podnoszenia ciśnienia w instalacji wodnej-hydrantowej.

Hydrant wewnętrzny w piwnicy zostanie zastąpiony nowym hydrantem natynkowym z węzłem półsztywnym.

Budynek zostanie wyposażony w przeciwpożarowy wyłącznik prądu z przyciskiem wyzwalającym umiejscowionym przy głównych drzwiach wejściowych.

Cały budynek zostanie wyposażony w nową instalację awaryjnego oświetlenia na drogach ewakuacyjnych oraz na zewnątrz przy każdym z wyjść ewakuacyjnych.

Budynek zostanie wyposażony w system sygnalizacji pożaru w zakresie ochrony całkowitej.

**NB PROJEKT**

Nadzia Bukowska

65-019 Zielona Góra, ul. Dworcowa 39

tel. 504 844 242

NIP 9731010058, REGON 081069980

.....  
(podpis wnioskodawcy)